



The Hongkong Japanese Club

Unit 902, 9/F., Tower 535, 535 Jaffe Road

Causeway Bay, Hong Kong

Tel (852) 2577 3669 Fax (852) 2577 5534

Cir.Let.No.23726(A)

1st September, 2024

Dear Members,

*** Club News September 2024 ***

■ Our Recommendation

❀IKEBANA 花藝示範&體驗活動❀

2024年10月3日(星期四)下午邀請到IKEBANA小原流研究院助教授Mr. CHIJI Masakazu 知地正和進行花藝示範,其後亦有插花體驗時段。詳情及報名 [Click here](#)



❀居酒屋IZAKAYA Night❀

On 5th September (Thu) 2024, we are delighted to introduce you to Mr. YANAI Kensei 矢內賢征, the 9th Owner & Brewer of TOYOKUNI Brewery, who preserves their traditional brand "AZUMA TOYOKUNI" with the nearly two centuries history and creates a new brand, called "IBUKU", with his achievement on putting his passion into the brewage. Let's enjoy the precious and unique sake with Mr. YANAI. [Click here](#)



❀Monthly Special❀ S & S Fried Noodle

Our latest à la carte item "Spicy & Savory Fried Noodle" is well-balanced with assorted fried vegetables and pork and seasoned with chili and salt, which surely will revitalize your appetite this late summer.



Restaurant Hotline ☎2577-5796 (11:00~20:00)

Lunch Time 11:30~15:00 (L.O. 14:30)

Dinner Time 18:00~22:00 (L.O.21:30)

***We may release the reserved table for other walk-in members after 15 minutes of the reservation time.

Download & install the "HKJP CLUB" App

For reservation made at SANSAI by this APP, [Registration Form](#) should be submitted in advance. Further information can be checked from the Club Restaurant.



Enquiry ☎ 2577-3669 (Mon-Fri 9:00~17:30, except Sun, PH)

■ Function Rooms at 9F Clubhouse

"松Matsu" and "菊Kiku" rooms, which are located on the 9/F Clubhouse, are multi-function venue for conference, seminar, event and party, etc. Free Wi-Fi and online connection, as well as audio-visual equipment are all equipped with options. For a dining event with more than 20 guests with different party menus will be at your service. For more details, please visit our website [Click here](#) or contact the Office ☎2577-3669 (Mon-Fri 9:00~17:30, except Sun, PH).



September Special

Red Jellyfish with Ponzu Sauce
Roasted Eggplant
Boiled Mantis Shrimp & Octopus
in Cold Vinegar
TEMPURA Fried Congar Eel &
Maitake Mushroom
TERIYAKI Grilled Autumn Salmon
Grilled Black Wagyu Beef Fillet
Grilled Rice Ball in Soup
~Sashimi special~
Oyster with Ponzu Sauce
Fresh Sanma Saury sashimi
Fresh Salmon Roe "Tsumami"
Thin sliced Fresh Octopus
Grilled Conger Eel "Tsumami"
Striped Jack
~Sushi special~
Fresh Salmon Roe
Roasted Flounder Fin
Conger Eel
Sea Urchin
Horse Mackerel
* Subject to availability



The Hongkong Japanese Club

Unit 902, 9/F., Tower 535, 535 Jaffe Road,
Causeway Bay, Hong Kong

Tel (852) 2577 3669 Fax (852) 2577 5534

Cir. Let. No. 23726

2024年9月1日

会員の皆様へ

*** 倶楽部便り 2024年9月号 ***

■ 参加募集！ チャリティーゴルフ 9月16日(月)



香港ゴルフクラブ(粉嶺)エデンコースにて開催。18ホール・ショットガンスタートで一斉にラウンドした後、表彰式を兼ねたパーティーを行います。収益金は、当地の慈善団体である「香港公益金」、香港から日本への留学を支援する「港日文化・教育交流基金」に寄付致します。趣旨ご賛同賜り、より多くの皆様のご参加をお願いします。個人でのお申し込み歓迎です。詳しくは、[こちらをクリック](#)

■ いけばな体験クラス 10月3日(木)

小原流研究院の助教授を務める知地正和氏によるデモンストレーションをご覧いただいた後、お花の扱い方を教わって実際に生けてみましょう。会員1名につき非会員ゲスト1名を同伴できます。詳しくは、[こちらをクリック](#)



■ レストランからのお知らせ

☆ 蔵元杜氏と飲む！ 居酒屋ナイト

豊国酒造9代目蔵元杜氏、矢内賢征さんが、自ら醸す酒の魅力を語り、盃を酌み交わす”居酒屋ナイト”。

詳しくは [こちらをクリック](#)



☆ New さくらディナーコース

1名様680ドル／980ドルのディナーコース2種を、さくらメニューに加えました。会席料理は2日前までのご予約をお願いしますが、このディナーコースは、来店時のご注文が可能です。倶楽部レストラン「さくら」を、ぜひご利用ください。

☆ おすすめ麺—”ピリ辛”塩やきそば

暑い夏の終わりに、辛味と塩味のバランスがよく、美味しい焼きそば。麺にからめた具はキャベツ、にんじん、椎茸、小松菜、もやし、ヤングコーンの野菜炒めに、豚肉の旨味がきいています。



5F レストラン営業時間

ランチタイム11:30～15:00(ラストオーダー14:30)

ディナータイム18:00～22:00(ラストオーダー21:30)

レストラン予約ホットライン☎2577-5796(11:00～20:00)

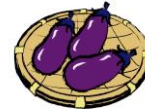
QRコードでインストール！ レストラン予約アプリ



予約アプリの利用は、事前のログイン登録が必要です。

[ログイン登録用紙ダウンロード](#) ←記入して、E-mail 添付でお送りください。

お問い合わせは、事務局☎2577-3669(月～金曜9:00～17:30)



9月のおすすめ

赤くらげポン酢

焼き茄子

蝦蛄と蛸の酢物

穴子と舞茸の天婦羅

秋鮭照り焼き

黒毛和牛ヒレ肉網焼き

-今月のメゴ飯- 焼おにぎり茶漬け

寿司場より

真牡蠣ポン酢

新秋刀魚刺身

生いくらつまみ

水蛸薄造り

穴子つまみ

編あげ刺身

握り寿司:

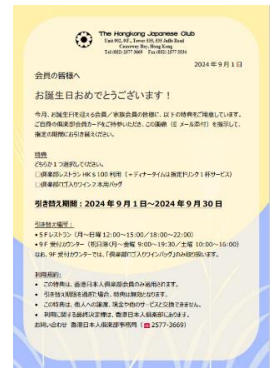
生いくら／炙りえんがわ／穴子／

炙り秋刀魚／うに／真あげ

*状況により変更することがあります

■ お誕生日カードでプレゼント！

今月、お誕生日を迎える会員の皆様には、「お誕生日カード」を E-mail で送付しています。プレゼントの引き換えは、お誕生日当月有効ですので、E-mail のチェックをお忘れなく！ お誕生日の登録／カード未着のお問い合わせは、事務局（電話2577-3669）まで。
【特典内容】倶楽部レストラン100ドル利用（ディナー指定ドリンク1杯サービス付き）或いは倶楽部ロゴ入りワインバッグのいずれか1つお選びください。



■ 同好会委員会からのお知らせ

同好会新設の申請については、事務局（電話2577-3669）までご連絡ください。

同好会名	連絡先	主な活動
囲碁将棋同好会	E-mail: igoshogidokookai@yahoo.co.jp	月例会：原則、毎月第4土曜 13:00～18:00 場所：日本人倶楽部ほか（要確認）
ゴルフ同好会	E-mail: golfdokookai@yahoo.co.jp https://www.facebook.com/hkjpgs/	月例会：毎月第2木曜日ほか、対抗戦あり 場所：香港ゴルフクラブ（粉嶺）
ブリッジ同好会	WhatsApp: 9325-0245	ゲーム：毎週火曜日 10:00～13:00 場所：日本人倶楽部

■ マナー・エチケットのお願い

香港日本人倶楽部では、ご来館の皆様が快適に過ごせるよう、マナー・エチケットの向上を心掛けております。提携クラブも各々のルールに従ってご利用ください。

会員限定： 倶楽部会員の利用に限ります。利用時は会員証を携帯してください。非会員からの予約連絡や問い合わせには応じかねます。非会員を同伴する場合には、会員が常に同伴して一切の責任を負い、会員の同伴がないときには、非会員の入館をお断りすることがあります。

全館禁煙： 《吸煙（公衆衛生）條例》により、全館禁煙エリアとなっています。貸し切りの個室であっても喫煙できず、トイレ、廊下、非常階段での喫煙も禁止されています。電子タバコも禁止対象です。香港域外からのゲストは、香港の条例をご存じない方もいらっしゃいますので、事前に周知いただきますよう、ご協力をお願い致します。

通話エリア： エレベーターホールでの通話は可能です。その他の場所では、携帯電話をマナーモードに設定していただき、音声通話はご遠慮ください。

9F ファンクションルーム： 倶楽部の規定に拠り、政治や宗教に関わる活動、物品の販売等はできません。

5F レストラン： 会員カードはご本人が必ず携帯してください。会員カードの貸与はできません。ゲストを招いてのお食事は、会員が到着されるまで、料理の提供をお待ちいただきますのと、ゲストを残して会員が退席されることも固くお断りいたします。レストラン「さくら」では、ドレスコードにご留意ください。半ズボンやショートパンツ、ダメージジーンズ、サンダルでの入店もお断り致します。また、12歳未満のお子様は「さくら」に同伴いただけません。ドレスコードや年齢が満たない場合には、「三菜・ボヒニア」のご利用をお願い致します。来店の前定時刻から15分を過ぎた場合、座席の予約はキャンセルとなります。他のお客様を先に案内します。ご了解ください。

レシプロカルクラブ： 倶楽部ウェブサイトのトップページ「レシプロカルクラブ情報」をご覧ください。利用に関する決定権は各施設にありますので、スタッフの指示に従ってください。ご利用の際は必ず、ご予約をお願いします。

～皆様のご理解とご協力を、重ねてお願い申し上げます～

香港日本人倶楽部 ホームページ <http://www.hkjapaneseclub.org/>

レストランのおすすめ、イベント情報、図書室のご案内、文化講座の申し込みはこちらから。

会員登録の変更・お問い合わせは、事務局 ☎2577-3669（月～金曜9:00～17:30）まで。